

**Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga
pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaata nr. 7, 7.
december 2009-meersup allannguuteqartinnissaa
pillugu Inatsisartut inatsisissaat (aatsitassanut inatsit)
(Annikitsumik aatsitassarsiorluni misissuineq
piaanerlu, akuersisummik peqarani aatsitassanik
katersisarneq paaasernerlu aammalu inuiaqatigiinni
piujuartussamik iluaqutaasumik
sunniuteqartitsisarneq pillugit il.il. aatsitassanut
oqartussaaneq pillugu maleruagassanik
allannguuteqartitsineq)**

§ 1

Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 7, 7. december 2009-meersumi (aatsitassanut ikummatissanullu inatsit) makkua allannguuteqartinneqarput:

1. § 1, imm. 2 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” Imm. 2. Inatsisartut inatsisaatigut anguniagaassaaq suliniutit inatsimmut ilagittinneqartut isumannaallisaaneq, peqqissuseq, avatangiisit, pisuussutiniq atuinermi inuiaqatigiinnilu puijuartitsineq eqqaarsaatigalugit naammassiniarneqartassasut aamma pissutsinut nallersuunneqarsinnaasunut naleqquttumik naapertuuttumillu nunani tamalaani akuerisaasumik pitsaasumik ingerlatseriaatsit malillugit.”

2. § 3-ip kingorna ilanngunneqarpoq:

“ § 3 a. Aatsitassanut oqartussaasut, tak. § 3, imm. 1, tassaapput Aatsitassanut Aqutsisoqarfik, tak. imm. 2, aamma Aatsitassanik Suliassaqaqfinnut Avatangiisinut Aqutsisoqarfik, tak. imm. 3.

Imm. 2. Aatsitassanut Aqutsisoqarfik aatsitassanik suliassaqaqfinnut nalinginnaasumik allaffissornikkut oqartussaavoq, avatangiisinut pissutsinut tunngasut ilanngunnagit, tak. imm. 3.

Imm. 3. Aatsitassanik Suliassaqaqfinnut Avatangiisinut Aqutsisoqarfik (Avatangiisinut Aqutsisoqarfik) aatsitassanik suliassaqaqfinnut tunngasuni avatangiisinut tunngasuni allaffissornikkut oqartussaavoq, tamakkununnga ilaallutik avatangiisinik allanngutsaaliuineq, pinngortitamik allanngutsaaliuineq, avatangiisinut akisussaasuuneq aamma avatangiisinik nalilersuisarneq.

Imm. 4. Aatsitassanut oqartussaasup avatangiisinut pissutsinut tunngasuni nalilersuisarnerni

aalajangiisarnernilu avatangiisinut sullissivimmit ataatsimit arlalinnilluunniit ilisimatuussutsikkut arlaannullu attuumassuteqanngitsup aalajangiinissamut nalilersuinerit missingiutillu tunngavigisarpai.

Imm. 5. Aatsitassanut suliassa qarfinnut tunngasuni ingerlatsineq oqartussatullu suliarinninneq pisinnaatitsissummik pigisaqartup allallu oqartussamik ataatsimik attaveqaqatigiittarneq tunngavigalugu aaqqissuunneqarpoq, oqartussamillu taassumannga nalunaarutit, allakkiat aalajangikkallu tamaasa il.il. tigusarlugit. Aatsitassanut Aqutsisoqarfup pisinnaatitsissummik pigisaqartup allallu inatsisartut inatsisaanni matumani attuumassuteqartut allat tungaannut aatsitassanut suliassa qarfiit pillugit allaffissornikkut attaveqaqatigiittarneq isumagisarpai.

Imm. 6. Aatsitassanut Aqutsisoqarfik ingerlatsinermi oqartussatut ataqatigiissaarisuuvoq, Avatangiisinullu Aqutsisoqarfimmit oqaaseqaatit aalajangikkallu pisariaqartut pissarsiarisarlugit. Suliassat sammeneqarneri aalajangikkallu pillugit Avatangiisinut Aqutsisoqarfik aamma Aatsitassanut Aqutsisoqarfik ingerlaavartumik imminnut ilisimatitseqatigiittuartaapput.

§ 3 b. Aatsitassanut Aqutsisoqarfimmi imaluunniit Avatangiisinut Aqutsisoqarfimmi aalajangiussamik maalaaruteqarneq Naalakkersuisunut maalaarutaasinnaavoq. Maalaarsinnaatitaasut tassaapput:

- 1) Suliami pineqartumi akuusoq.
- 2) Kikkut tamarmik, suliap pineqartup kinguneqarnissaanik pingaarutilimmik inuttut namminertut soqutigisaqartutut naatsorsuutigineqarsinnaasut.
- 3) Peqatigiiffiit aamma kattuffiit, malittarisassiatik naapertorlugit sukisaarsarnikkut, avatangiisitigut aamma pinngortitakkut soqutigisarsanik imaluunniit inuiaqatigiinnut tunngasunik pingaarutilinnik soqutigisarsanik isumaginninnissamik siunertaqartut.

Imm. 2. Maalaaruteqarnissamut piffissaritaq sapaatip akunneri 6-inik sivilissuseqarpoq.

Naammagittaalliornissamut killissaliussaq aalajangiineq illuatungiusumut nalunaarutigineqarsimappat ullormit nalunaaruteqarfiusumit, aamma aalajangiineq tamanut ammasumik nalunaarutigineqarsimappat ullormit tamanut saqqummiunneqarfisaanit naatsorsorneqassaaq. Naammagittaalliuuteqarnissamut killissaliussaq arfininngornermi imaluunniit nalliuttumi naasimappat, naammagittaalliuuteqarnissamut piffissaliussaq ulluinnarmut tulliuttumut sivitsorneqassaaq.

Imm. 3. Naammagittaalliuutaasoq oqartussaasumut aalajangiisimasumut allaganngorlugu tunniunneqassaaq. Naammagittaalliuuteqarnissamut piffissaliussap naanerata kingorna piaarnerpaamik oqartussaasup naammagitaalliuutaasoq aammalu oqartussaasup aalajangiinera naammagittaalliuutaasumullu nassuiaatai Naalakkersuisunut nassiutissavai.

Imm. 4. Akuersissutip, akuersissuteqarnerup imaluunniit immikkut ittumik akuersissuteqarnerup naammagittaalliuutigineqarneri, Naalakkersuisut allamik aalajangiisimanngippata, kinguartitsinissamik sunniuteqassanngillat.

Imm. 5. Naammagittaalliuuteqarnissamut piffissaliussap iluani, akuersissutit, akuersissuteqarnerit aamma immikkut ittumik akuersinerit aalajangersimasut naammagittaalliuuteqarnissamut piffissaliussap naannginnerani atorineqassannginnissaat pillugu aalajangersakkanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Imm. 6. Naalakkersuisut allamik aalajangiisimanngippata, peqqusissuteqarnerup imaluunniit inerteqquteqarnerup naammagittaalliuutigineqarnera kinguartitsinissamik sunniuteqassanngilaq.

§ 3 c. Pissutsit §§ 3-3 b-mi taaneqartut pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput, tamakkununga ilaallutik Aatsitassanut Aqutsisoqarfimmit imaluunniit Avatangiisinut Aqutsisoqarfimmit aalajangerneqarsimasut ilutsit ilaat pillugit maalaarutit aamma

maalaarsinnaanermut killilersuutit pillugit, takukkilli imm. 2-5.

Imm. 2. Aatsitassanik misissuinissamut pīaanissamullu akuersissutit pillugit tunniussinerit, allannguutit pingaaruteqartut, tunisinerit, akuersissummillu utertitsineq aamma utertitsinissamut akuersinerit pillugit Naalakkersuisut aalajangiisartuupput.

Imm. 3. Pissutsit inuiaqatigiinnut imaluunniit avatangiisinut pingaarutilimmik sunniuteqarsinnaasut pillugit Naalakkersuisut aalajangerneqartarput, aalajangikkat aalajangersimasut Aatsitassanut Aqutsisoqarfimmit imaluunniit Avatangiisinut Aqutsisoqarfimmit aalajangiiffigineqartussanngorlugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangiisimanngippata.

Imm. 4. Aatsitassanut Aqutsisoqarfiup aamma Avatangiisinut Aqutsisoqarfiup suliasai pisinnaatitaanerilu pillugit maleruagassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangiisinnaapput, tamakkununga ilaallutik taakku aalajangiisinnaanermut pisinnaatitaaffi, takukkilli imm. 2, 3 aamma 5.

Imm. 5. Misissueqqaarnissamut akuersissutit, tak. kapitali 4, imaluunniit annikitsumik aatsitassarsiorinissamut aatsitassanik misissuinissamut imaluunniit pīaanissamut akuersissutit pillugit aalajangikkat, tak. kapitali 8, Aatsitassanut Aqutsisoqarfimmit imaluunniit Avatangiisinut Aqutsisoqarfimmit aalajangerneqassapput, aalajangigassat inuiaqatigiinnut imaluunniit avatangiisinut pingaarutilimmik sunniuteqartussanngippata, tak. imm. 3.”

3. § 4-mi imm. 2-p kingorna immikkoortutut nutaatut ilanngunneqassaaq:

“ *Imm. 3* Sammisani aalajangiussisoqartinnagu inuiaqatigiinnut imaluunniit avatangiisinut pingaarutilimmik sunniuteqarsinnaasut pissutsit pillugit sammisanik Inatsisartut ataanni ataatsimiititaliamut pingaarutilimmut Naalakkersuisut ilisimatsitsissapput.”

4. § 18, imm. 1, 1. pkt.-imi aamma § 18, imm. 2, 1. pkt.-imi ”pisinnaavoq”-mit ”pissaaq”-mut allanngortinneqassaaq.”

5. § 18-imi imm. 3-ip kingorna immikkoortutut nutaatut ilanngunneqarpog:

“ *Imm. 4.* § 16 malillugu aatsitassarsiorluni misissuinissamut pīaanissamullu akuersissummi aalajangersarneqarsinnaavoq, pisinnaatitsissummik pigisaqartup aatsitassat Kalaallit Nunaanni piarneqartut uninngasuutigisinnaanera i aammalu inunnut Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartuusunut aammalu tamakkiisumik akileraartussaataasunut tuniniarsinnaanera i. Inuit taamaattut namminneerlutik Kalaallit Nunaanni aatsitassanik suliareqqiisarniarpata imaluunniit allatut aatsitassanik Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutitut atuiniarlutik, tamanna pillugu piumasaqaatit aalajangersarneqarsinnaapput. Pisinnaatitsissummik pigisaqartup aatsitassanik tuniniaanera niuernermi akiusut aammalu niuernermi atugassarititaasut tunngavigalugit pissaaq.”

Imm. 4 aamma 5 tamatuma kingorna tassaalissapput *Imm. 5 aamma 6.*

6. § 18, imm. 6 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” *Imm. 6.* Naalakkersuisut imm. 1-5-imi pissutsit pineqartut pillugit erseqqinnerusunik aalajangersakkanik aalajangiisinnaapput, ilanngullugit Kalaallit Nunaannit sulisartut, Kalaallit Nunaannit suliffeqarfiit aamma inuit imm. 4-p ataani aaliangersakkanik sinaakkusersorneqarnissaat pillugit.”

7. § 32, imm. 2-7 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” *Imm. 2.* Annikitsunik ujaasinissamut atuinnissamullu akuersissut (annikitsunut akuersissut) § 16, imm. 3-mi allasimasoqarluartoq taamaallaat imm. 3-mi piumasaqaatinik naapertuutsitsisunut timitaliisutut inunnut, aammalu imm. 9-mi piumasaqaatinik naapertuutsitsisunut katersugaasivinnut taamaallaat akuersissutigalugit nalunaarutigineqarsinnaapput.

Imm. 3. Annikitsunut akuersissut taamaallaat piumasaqaatinut timitaliisutut inummut makkuninnga

piumasaqaatinik naammassinnissimasunut nalunaarutigineqarsinnaavoq:

- 1) Inuk Kalaallit Nunaanni tamakkiisumik piffissami, ukiunik siuliinik tallimanik minnerpaamik ataannartumik inunnik nalunaarsuiffimmi najugaqarsimassaaq.
- 2) Inuk Kalaallit Nunaanni inunnik nalunaarsuiffimmi najugaqartuuvoq.
- 3) Inuk Kalaallit Nunaanni tamakkiisumik piffissami, ukiunik siuliinik tallimanik minnerpaamik ataannartumik tamakkiisumik akileraartussatut pisussaataasimassaaq.
- 4) Inuk Kalaallit Nunaannut tamakkiisumik akileraartussatut pisussaataitaavoq.
- 5) Inuk inersimalersimassaaq, aningaasaatiminillu tamakkiisumik atuisinnaaffeqarluni, aammalu tassuunakkut akilersuiunnaarsimassanani imaluunniit akiliisinnaajunnaarluni nalunaarutigineqarsimassanani, imaluunniit tamatumunga sanilliunneqarsinnaasutut atugaqarani.

Imm. 4. Naalakkersuisut imm. 3, nr. 1-imi aamma 3-mi Kalaallit Nunaannut inuup attuumassuteqarnera aallaavigalugu naammaginartutut nalilerneqarpat, aammalu ilinniagaqarnermut tunngasunik patsiseqartumik imaluunniit assingusumik Kalaallit Nunaata avataani najugaqarsimappat ukiut minnerpaamik 5-inik piffissaritat pillugit piffisatigut piumasaqaataasunit tamakkiisumik imaluunniit ilaannakortumik sanioqqutsinnaapput.

Imm. 5. Inuk annikitsunut akuersissut naapertorlugu pisinnaatitaaffeqartoq akuersissuteqarfittut piffissami tamarmi imm. 3-mi piumasaqaataasunik naammassinnissimassaaq.

Imm. 6. Annikitsunut akuersissut katersugaasivimmut tassaasumut Kalaallit Nunaata Katersugaasivia, imaluunniit katersugaasiveqarneq pillugu inatsisit naapertorlugit katersugaasivimmut akuerisaasumut nalunaarutigineqarsinnaavoq. Katersugaasivik kisermaassisinnaatitaaffeqanngitsumik annikitsunut akuersissummik taamaallaat nalunaarfigineqarsinnaavoq.

Imm. 7. Annikitsunut akuersissut naapertorlugu katersugaasivik pisinnaatitaaffeqartoq akuersissuteqarfiup nalaani tamarmi imm. 6, 1. pkt.-imi piumasaqaammik naammassinnissimassaaq.”

8. § 33, imm. 3-4, imatut oqaasertalerneqarpat:

“ *Imm. 3.* Annikitsumik aatsitassarsiornissamik akuersissut malillugu pisinnaatitsissummik pigisaqartoq, akuersissut malillugu ingerlatanut sulianut pisariaqartumik piginnaaneqassaaq aningaasaqarnikkullu tunuliaqutaqassalluni. Pisinnaatitsissummik pigisaqartoq nalinginnaasumik niuernermi akiusut aamma niuernermi atugassarititaasut tunngavigalugit nalinginnaasumik iliuuseqartassaaq.

Imm. 4. Annikitsumik aatsitassarsiornissamik akuersissut inummut ataatsimut imaluunniit inunnut ataatsimoorussisunut arlalinnut, tamamik ataasiakkaarlutik § 32, imm. 3-5 naapertorlugit pisinnaatitsissummik pigisaqartuunissamut piumasaqaatinik naammassinnissimasussanut tunniunneqarsinnaavoq. Taamaattorli annikitsumik aatsitassarsiornissamik akuersissut inunnut tallimanit (5) amerlanerusunut tunniunneqarsinnaanngilaq.”

9. § 34, imm. 2-7 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” *Imm. 2.* Kisermaassisinnaatitaaffeqarluni annikitsunut akuersissummut akuersissuteqarfusoq 1 km² sinnerlugu annertussuseqarsinnaanngilaq.

Imm. 3. Kisermaassisinnaatitaaffeqanngitsumik annikitsunut akuersissummut akuersissuteqarfusumiinngillat immikkoortortat kisermaassisinnaatitaaffeqarluni annikitsunut akuersissuteqarfusut imaluunniit annikitsunut akuersissuteqarfinnut ilaasut.

Imm. 4. Kisermaassisinnaatitaanani annikitsunut akuersissummut akuersissuteqarfusumut ilaanngillat § 16 naapertorlugu aatsitassarsiornermut imaluunniit aatsitassanik atuinermut immikkoortortat akuersissuteqarfusut imaluunniit akuersissummik nalunaaruteqarfusut.

Imm. 5. Qaqugukkulluunniit atuutsinneqarsinnaasunik annikitsunut akuersissutaasut amerlanerpaaffissaat pillugit Naalakkersuisut aalajangersakkanik aalajangiussisinnaapput.

Imm. 6. § 33 naapertorlugu annikitsumik akuersissut piffissamut ukiut 3-t tikillugit nalunaarutigineqarsinnaavoq.

Imm. 7. Pisinnaatitaaffeqartoq, kisermaassisinnaatitaaffeqarluni annikitsumik akuersissuteqarnermi nalaani aningaasarsutigineqarsinnaasunik nassaarisanik takussutissiisimappat nassaarisanillu atuinermik aallartitsisimappat, sinnerisigullu akuersissummi nalunaarsukkatut piumasaqaataasut naammassineqarsimappata ukiut 10-t tikillugit akuersissuteqarfiusup sivitsortarnissaanut pisinnaatitaaffeqarpoq. Akuersissuteqarfittut piffissap tamarmiusup ukiut 30 qaangersimassanngilaat.”

10. § 35 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” § 35. Pisinnaatitaaffeqartoq tassaappat inuk ataaseq, annikitsunut akuersissut taamaallaat taassuminnga inummit imaluunniit taassuma inuup inoqutaanit ujarassiorneq atuinerlu ingerlanneqarsinnaapput, taamaattorli imm. 4 aamma 5 takukkit.

Imm. 2. Pisinnaatitaaffeqartoq tassaappat inunnik arlalinnik inuttaqartoq, annikitsunut akuersissut taamaallaat taakkuninnga inunnit imaluunniit taakkua inuit inoqutaani ujarassiorneq atuinerlu ingerlanneqarsinnaapput, taamaattorli imm. 4 aamma 5 takukkit.

Imm. 3. Pisinnaatitaaffeqartoq tassaappat katersugaasivik, annikitsunut akuersissut taamaallaat katersugaasiviup pisortaqarfiani ilaasortaasunit imaluunniit katersugaasivimmi aalajangersimasutut atorfeqartunit ujaasisoqarneq atuinerlu ingerlanneqarsinnaapput, taamaattorli imm. 5 takuuk.

Imm. 4. Piffissami ataatsikkut akuersissuteqarfiusumi inunnik 9-nik tikillugit kisermaassisinnaatitaalluni annikitsumik akuersissummik pisinnaatitaaffeqartup suliaqartissinnaaneranut Naalakkersuisut akuersissummik nalunaaruteqarsinnaapput, taamaattorli imm. 5 takuuk.

Imm. 5. Ingerlatanik inuit 10-t sinnerlugit akuersissuteqarfiusumi piffissami ataatsikkut suliaqarsinnaatitaassanngillat. Inuit tassaappata pisinnaatitaaffeqartoq, pisinnaatitaaffeqartup pisortaqarfiani ilaasortaasut, pisinnaatitaaffeqartup atorfinitsitai, pisinnaatitaaffeqartup imaluunniit pisortap inoqutai ilaasortat, imaluunniit inuit allat pisinnaatitaaffeqartumit suliaqartitaasut pineqaraluarpataluunniit tamanna atuutissaaq.”

11. § 36, *imm. 3-5* imatut oqaasertalerneqassaaq:

” *Imm. 3.* Kisermaassisinnaatitaaffeqarani annikitsunik akuersissutit naapertorlugit aatsitassarsiornermi ingerlatat taamaallaat assammik sakkut tigummiarneqarsinnaasut, mekaniskiunngitsunik, soorlu assersuutigalugit kaattatut, qussaatatut, kuupiitut ikuttaatitullu ittunik suliarineqaqqusaapput, taamaattorli imm. 4 takuuk.

Imm. 4. Kisermaassisinnaatitaaffeqarani annikitsunik akuersissutillit annikitsumik qaartiterinermit akuersissummik Naalakkersuisut nalunaaruteqarsinnaapput. Taamatut akuersissuteqarneq naapertorlugu aatsitassarsiornermik ingerlatat aamma sakkut assessorluni atortut, mekaniskiusunik atugaqarluni ingerlanneqarsinnaapput, assersuutigalugit qillerutit, avitsissutit sequtserutillu atornerisigut, aammalu annikitsumik qaartitserinikkut.

Imm. 5. Annikitsumik qaartiterinerup atorineqarnissaa aamma taassuminnga akuersissuteqarneq pillugit Naalakkersuisut aalajangersakkanik aalajangersuissapput.”

12. § 45 imatut oqaasertalerneqassaaq:

” § 45. Inuk Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugalik tamakkiisumillu akileraartussaataasooq (najugaqavissoq) akuersissummik tamatumunnga pisariaqartitsinngitsumik inuussutissarsiummut

atugassaanngitsumik aatsitassanik kaanngarsimasunik katersuisinnaavoq, taamaattorli §§ 45 c aamma 45 d takukkit.

Imm. 2. Imm. 1 naapertorlugu aatsitassat katersorneqarsimasut nioqqutiginiisaat imaluunniit nioqqutiginiisaat siunertaralugu suliarineqarnissaat kissaatigineqarpata aatsitassanik katersuivigisamut kapitali 8-mi maleruagassat naapertorlugit aatsitassanik atuinissamut annikitsunut akuersisummik qinnuteqartoqarsinnaavoq.

Imm. 3. § 16 naapertorlugu aatsitassarsiornermut imaluunniit aatsitassanik atuinermut kisermaassisinnaatitaaffeqarluni akuersisummut, imaluunniit § 33 naapertorlugu aatsitassarsiornermut imaluunniit aatsitassanik atuinermut kisermaassisinnaatitaaffeqarluni annikitsunut akuersisummut atasuuppat immikkoortumut imm. 2-mi pineqartumut annikitsunut akuersisummik nalunaaruteqartoqarsinnaanngilaq.

Imm. 4. Taamaattorli kisermaassissusaataanermut akuersissut naapertorlugu pisinnaatitaaffeqartumit allakkatigut akuersissut tamatumunnga nalunaarutigineqarsimappat, aammalu tamatuminnga qinnuteqarluni akuersissutip Naalakkersuisunut tunniunneqarneratigut uppersarsarneqarsinnaappat imm. 2-mi pineqartumut annikitsunut akuersissut nalunaarutigineqarsinnaavoq.”

13. § 45-ip kingorna ikkunneqassaaq:

” **§ 45 a.** § 45, imm. 1 naapertorlugu najugaqavissoq tassunga akuersisummik piumasaqaateqanngitsumik ukiumut 100.000 kr.-t sinnernagit aatsitassat tamakkiisumik nalingat annertunerunggippat aatsitassanik kaanngarnikunik aamma aatsitassanik piiaanermik inuussutissarsiutigalugu katersuisinnaavoq, taamaattorli §§ 45 c aamma 45 d takukkit. Piiaaneq taamaallaat assessorluni sakkut atortut atorlugit annikinnerusunik, mekaniskiuunngitsunik, assersuutigalugit kaattatut, qussaatatut, kuuppiitut ikuttaatitullu ittunik sakkoqarluni pisinnaavoq.

Imm. 2. Imm. 1 naapertorlugu aatsitassat katersorneqartut imaluunniit piiarneqartut nalingat nioqquteqarfimmi akinut tunisinerni aammalu nioqquteqarfimmi piumasaqaataasuni tunisaqarnermut akitut assingusumut akimut aalajangerneqassapput.

Imm. 3. Imm. 1 naapertorlugu aatsitassat katersorneqartut imaluunniit piiarneqartut nalingat tamarmiusoq ukiumut 100.000 kr.-t sinnersimappagit aatsitassat nalimikkut 100.000 kr.-t sinnerlugit annertunerusunik naleqartillugit Naalakkersuisunit nakkutigisaanikkut toqqortarineqassapput.

Imm. 4. Inuk imm. 3 naapertorlugu aatsitassanik toqqortaqaarsimasoq immikkoortortamut aatsitassanik katersuiffigisamut imaluunniit piiaaffigisamut kapitali 8-mi maleruagassat naapertorlugit aatsitassat atugarinissaanut annikitsunut akuersisummik qinnuteqarsinnaavoq.

Imm. 5. Imm. 4-mi pineqartutut annikitsunut akuersissut nalunaarutigineqassappat Naalakkersuisut aatsitassat toqqortarineqartut pisinnaatitaaffeqartumut tunniutissavaat. Taamatut annikitsumik akuersissut nalunaarutigineqanngippat, imaluunniit toqqorsinerup ulluanit qaammatit 12-it qaangiutsinnagit annikitsumik akuersisummik taama ittumik nalunaaruteqarnissamut qinnuteqartoqarsimanngippat Naalakkersuisut aatsitassat toqqortarineqartut tunissavaat. Aatsitassanik tunisinermit isertitat Nunatta Karsianut tussapput.

Imm. 6. Inatsisartut inatsisaata matuma atuutilernerata kingornatigut ukiumi 1. januaarimi atuutsilertutut imm. 1-imi aamma 2-mi aki 100.000 kr.-usoq Kalaallit Nunaanni atuisartunut akigitat allattorsimaffianni allannguutaasunut naapertuutsillugu ukiumoortumik iluarsineqartassaaq.

§ 45 b. §§ 45-45 a naapertorlugit § 16 naapertorlugu immikkoortortami aatsitassarsiornermut imaluunniit aatsitassanik atuinermut kisermaassisinnaatitaaffeqarluni akuersisummut ilaasumi, imaluunniit § 33

naapertorlugu aatsitassarsionnermut imaluunniit aatsitassanik atuinnermut
kisermaassisinnaatitaaffeqarluni annikitsunut akuersissummut ilaasumut katersuisoqarsinnaananiluunniit
paaasoqaaqusaanngilaq.

Imm. 2. Taamaattorli immikkoortortami taama ittumi katersuisinnaasoqarlunilu paaasoqarsinnaavoq
tamatumunnga akuersissutaasoq naapertorlugu pisinnaatitaaffeqartumit allakkatigut akuersissummik
nalunaaruteqartoqarsimappat, tamannalu pillugu tamatuminnga qinnuteqartoqarneratigut akuersissutip
Naalakkersuisunut tunniunneqarneratigut uppersarsarneqarsinnaappat.

§ 45 c. §§ 45-45 a naapertorlugit aatsitassanik katersugaqarsinnaanermut paaasinnaanermullu
ilaanngillat diamantit, safirit, rubinik, smaragdit, chrysoberylit, opali aamma aatsitassat radioaktivusut.

Imm. 2. §§ 45-45 a naapertorlugit katersisinnaatitaanermut imm. 1-imi taaneqartunut naleqqiullugit
aatsitassat allat ilaatinneqannginnerat pillugit Naalakkersuisut aalajangersakkanik aalajangiisnaapput.

§ 45 d. §§ 45-45 a naapertorlugit aatsitassanik kaanngarsimasunik aamma aatsitassanik paaanernut
tunngasunik, ilanngullugit suliarinninnermut, inissiisarnernut, toqqortaqartarnernut,
assartuussisarnernut, nioqquteqarnermut, nunap avataanut tunisinernut, nunamut eqquusuinnermut
aamma uppersarsarsuinnermut tunngasunik Naalakkersuisut erseqqinnerusunik aalajangersakkanik
aalajangersaasnaapput.

§ 45 e. § 33 naapertorlugu inuk annikitsunut akuersissummik nalunaaruteqarfiusimasooq
Naalakkersuisunit akuersissuteqareernerup kingorna Kalaallit Nunaata sarngata takutinniarnissaa
siunertaralugu najugaqavissunut aamma takornarianut siulersugaqarluni angalaartitsinernik
aaqqissuusaqarsinnaavoq.

Imm. 2. Imm. 1-imi pineqartutut ingerlatat pillugit Naalakkersuisut erseqqinnerusunik aalajangersakkanik
aalajangersaasnaapput..

§ 45 f. Avammut annissaqarnissamik siunertaqarlutik najugaqavissuunngitsut aamma takornariat
aatsitassanik katersueqqusaanngillat.”

14. Kapitali 16-ip qulequtaa imatut oqaasertalerneqarpoq:

*”Inuiaqatigiinni puijuartussamik iluaqutaasumik sunniutaasussanik nalilersuineq (VSB) aamma inuiaqatigiinni
puijuartussamik iluaqutaasumik sunniteqartitsinissaq pillugu isumaqatigiissutit”.*

15. § 78-p kingorna kapitali 16-imi ilanngunneqassaaq:

“ § 78 a. § 16 malillugu akuersissummi Naalakkersuisut piumasaqaatitut aalajangissavaat,
pisinnaatitsissummik pigisaqartoq inuiaqatigiinni akornutaanngitsumik puijuartussamik aamma pissutsit
inuiaqatigiinni aningaasarsionnermut tunngasut pillugit qanoq annertutigisumik isumaqatigiissutinik
akuersissasoq eqquutsitsillunilu.

Imm. 2. Isumaqatigiissut imm. 1-imi taaneqartoq pisinnaatitsissummik pigisaqartup § 18, imm. 1-4
malillugu pisinnaatitaaffinnik eqquutsitsinissaa pillugu isumaqatigiissutinut tunngasuusinnaavoq,
ilaatigullu sulisartunik kalaallinik ilinniartitsinissaq imaluunniit ilinniartitseqqinnissaq pillugu
malerugassanik imaqarsinnaalluni.”

16. § 86, imm. 3-mi 2. pkt.-ip kingornatigut uniffittut nutaatut ikkunneqassaaq:

*”Pisinnaatitaaffeqartup taassuma suliffeqarfiutiltaasa, sullissinermik suliaqartuutitaasa, pilersuisuisa il.il.
akileraartarnermut tunngasunik pissutsinut tunngasunik paasissutissiisarnissaannik allagaatinillu
tunniussisarnissaasa, aammalu Kalaallit Nunaanni qaqugumulluunniit atuuttutut maleruagassanut
naapertuuttunik akileraarutinik akiliisarnissaasa isumannaarinissaa pillugu Naalakkersuisut
piumasaqaatinik aalajangersaasnaapput imaluunniit aalajangiussaqaarsinnaapput.”*

17. § 96, imm. 2, nr. 2mi, allanngortinneqarpoq “§§ 45-47” imaalillugu “§ 45, § 45a, imm. 1, 2. pkt., §§ 45b-45c kiisalu §§ 46-47”.

18. § 96, imm. 2, nr. 3-imi, allanngortinneqarpoq “§ 45, imm. 6” imaalillugu “§ 45 a, imm. 3”.

19. § 97, imm. 1-imi, allanngortinneqarpoq “§ 48” imaalillugu “§ 45 e, § 45 f, imm. 2, imaluunniit § 48”.

§ 2

Inatsisartut inatsisaat 1. januar 2013-imi atuutilerpoq.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaata atuutilernerani nalunaarutigeriikkatut aatsitassanik misissueqqaarnernut, ujaasinernut imaluunniit atuinernut akuersissutit atuutiinnassapput. Aammattaaq Inatsisartut inatsisaata atuutsinneqalernerani Inatsisartut inatsisaat akuersissutitut taama ittunut, akuersissutit taama ittut naapertorlugit pisinnaatitaaffeqartunut, kiisalu aatsitassanut inatsimmut ilaasunik ingerlatanut, taamaattorli imm. 3 takuuk.

Imm. 3. Inatsisartut inatsisaata matuma atuutsinneqalernerani aatsitassanut inatsimmi § 16 naapertorlugu nalunaarutigineqartutut aatsitassanik ujaasinissamut imaluunniit atuinissamut akuersissutitut Inatsisartut inatsisaanni § 18, imm. 4, inatsisartut inatsisaani matumani § 1, nr. 2 atuutinngilaq.

Taamaattorli aatsitassanut inatsimmi § 16 naapertorlugu akuersissutaasoq naapertorlugu Naalakkersuisut aamma pisinnaatitaaffeqartup ataatsip akornanni allamik annertussusilikkatut isumaqatigiissutaasumut, aammalu akuersissummut tapiliutip nalunaarutigineqarneratigut Naalakkersuisunit aalajangerneqartumut atuuttuunngilaq.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 18. december 2012

Kuupik Vandersee Kleist

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut

